

# ЗА СТРОКОЙ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

Коллектив производства товаров народного потребления план одиннадцати месяцев выполнил на 100,6 процента. В счет социалистических обязательств произведено посуды эмалированной на сумму 128,3 и оцинкованной — 57,7 тысячи рублей, кроватей металлических на 29,3 тысячи рублей, прокатано 483,8 тысячи погонных метров труб.

Все эти цифры значительно превышают рубежи, намеченные в социалистических обязательствах. И в этом большая заслуга всего коллектива, партийной, профсоюзной и комсомольской организаций. Наибольший вклад в выполнение обязательств нынешнего года внесли бригада № 1 цеха эмалированной посуды А. Попов, председатель профбюро Р. Ершов и бригада № 2 отделения оцинкованной посуды (мастер А. Шеромов, профгруппирг Г. Волкова).

Под руководством партийной организации производства и комитета профсоюза удалось осуществить ряд мероприятий по совершенствованию организации социалистического соревнования, повысить его эффективность и действенность. Вопросы организации социалистического соревнования стали в нынешнем году предметом постоянного обсуждения на заседаниях комитетов профсоюза производства и цехов. С целью усиления гласности соревнования изготовлены новые стенды со световым табло «Сегодня вперед», изготовлены и регулярно заполняются экраны победителей ударных недель.

В условия соревнования нынешнего года заложены меры морального и материального стимулирования за достижение наивысших показателей в работе и улучшение качества продукции. Значительно расширен круг профессий соревнующихся.

В авангарде соревнования идут эмалировщицы Л. П. Монайтская, В. И. Шеметова, В. Г. Ловкова, Р. И. Гормакова, Т. С. Чутченко; штамповщицы Р. А. Сеппар, Е. Г. Поспеева, Е. А. Прошина, М. Г. Аленица; завальцовщицы М. Ф. Борцова, Т. В. Яковлева, С. Г. Каримова; сварщик труб М. С. Мелешко, наладчик А. Г. Шибапов, Г. Х. Вахитов, А. М. Торшилов; слесари В. И. Течкин, Н. А. Грязнов, Г. Б. Донец и многие другие.

Для награждения победителей соревнования учреждены переходящие

вымпелы, их имена занесены в Книгу трудовой славы и на цеховые доски Почета, в честь их выпускаются «Молнии». С начала года на поощрение победителей соревнования отпущено 13 700 рублей из фонда материального поощрения.

В соревновании за коммунистическое отношение к труду участвует 1870 трудящихся производства, 183 работника впервые присвоено почетное звание «Ударник коммунистического труда», 536 трудящихся подтвердили это звание, 70 инженерно-технических работников борются за выполнение личных творческих планов. Проведены две школы передового опыта — эмалировщицей В. И. Сушаповой и сварщицей на машинах контактной сварки В. М. Антошкиной с охватом 90 человек.

Однако нужно отметить, что такие немаловажные пункты социалистических обязательств как экономия металла, снижение доли переработки продукции не выполнены. Так, в цехе эмалированной посуды перерасход металла составил 436 тонн, переработано 598 тонн посуды, хотя есть на кого равняться, у кого учиться: в цехе металлоизделий сэкономлено 214 тонн металла. Стало быть, руководству цеха, цехному профсоюзу необходимо строже спрашивать с бракоделов, настойчивее приучать людей к рачительности и бережливости.

В последнее время немало сделано для улучшения условий труда и производственного быта. С начала года внедрено 115 мероприятий, что позволило улучшить условия труда и облегчить труд многим работникам. Найдено решение по механизации ручного труда эмалировщиц, внедрены полуавтоматы для нанесения эмаливого покрытия и т. д.

Коллектив производства способен достигать высоких рубежей, если правильно и своевременно направлять его усилия, развивать активность людей, повышать действенность социалистического соревнования с тем, чтобы каждый день был отмечен вдохновенным трудом. А эту задачу и решает наш комитет, профсоюзные активисты.

**В. ЧИГИНЦЕВ,**  
председатель комитета профсоюза цехов ПТНП.

## НОВАТОРСКАЯ ГЕОГРАФИЯ

Полезное новшество внедрено в электроремонтном цехе. Авторы — электрослесари А. В. Денисов, П. И. Захаркин и Ф. М. Шайхутдинова. Они предложили изменить технологию ремонта полюсов электродвигателя ГИГ мощностью 5,7 киловатта. Благодаря внедрению предложения увеличился срок службы этих двигателей. Экономическая эффективность новинки составляет 2276 рублей.

В листопрокатном цехе № 3 внедрено балансировочное устройство, авторы которого получили на него свидетельство. Изобретатели: Л. Н. Выборнова, Б. И. Горбунов, С. Ф. Котельников, В. А. Кувшинов и другие нашли интересное решение проблемы.

Подготовлено сотрудниками ОРИП комбината.



### НА ПРАВОМ ФЛАНГЕ ПЯТИЛЕТКИ

Геннадий Владимирович СИМАНОВИЧ, которого вы видите на этом снимке, работает авто-слесарем в автотранспортном цехе. Знающий свое дело работник — отзывается о нем товарищи по труду. В том, что машины, выходящие на линию после ремонта, всегда в хорошем состоянии, есть большая заслуга ударника коммунистического труда Г. В. Симановича.

Фото Н. Нестеренко.

# 60 СССР ЛЕТ РУКОПОЖАТИЕ

**Гульфия ЮНУСОВА**  
(Перевод с башкирского)

## СЛЕДЫ

Мы от родного очага уходим и оставляем первые следы печалью жизни, что должна быть таковой, какой достоин ты.

Малы следы лишь от порога... Дальше они все шире, глубже и ясней. Пряма походка и не терпит фальши, кренка, хотя непросто в жизни с ней.

Следы бесследно не должны исчезнуть, они пребудут на живой земле... Пусть мчатся годы, сквозь любую бездну следы, как звезды, светят нам во мгле.

Одно желание: чтоб в любую гору шагающий с упорством молодым знал под ногами твердую опору — мой прямые, чистые следы.

**Иван ШИНЖИН**  
(Перевод с алтайского)

У ночи черные глаза, у ночи длинная коса, и эта звонкая луна блестит в косе, как гребень.

А жемчуг — звездная роса, как будто, ясная, она кому-то в жены отдана — наряд великолепен!

Но лишь попробуй рассерди — проснутся тучи на груди и красоту закроют.

У ночи длинная коса, у ночи черные глаза, что тайну не откроют!

**Кали ДЖЕГУТАНОВ**  
(Перевод с абазинского)

## МЕЧТА

Ты словно конь, не знающий седла. Легко найти, да оседлать непросто. Лежишь под буркой — как мечта светлая! А встанешь в рост — бывает не по росту!

Под буркой лежа не поймать коня. Лети за ним, не потеряв ни дня, — люблю в табуне найдешь породу.

Петля в руке — да зааркань возьми. Мечта не просто отдаст свободу, как всякий конь, не знавшийся с людьми.

Гнедого ли, во лбу ли со звездой поймай попробуй — задрожит, заржет и — на дыбы! Потацит за собою... Пока смирится — сто потов сойдет.

Но, оседлав, не доверяй уздечке и лишнюю свободу не давай. Лети — и жизнь, пойдет тебе навстречу, откроет беспредельный, синий край.

Приручен конь. И ты в телегу жизни впряги его, постигни красоту. И на тебя лучами солнце брызнет, и люди скажут: «Оседлав мечту!»

**Байрам САЛИМОВ**  
(Перевод с лезгинского)

Подснежнику, кичась, сказала роза: — Тебе судьба неброская дана... А я, хотя и не терплю мороза, всегда в почете и всегда видна.

Сказал подснежник, голову склоняя:

— Тепло в душе от твоего огня... Зато, любимой угодить желая, уходят в горы, чтоб найти меня.

**Салимат КУРБАНОВА**  
(Перевод с лакского)

## ДЕДУ

Ты похож на золотую осень, ту, что забывает о годах, и твоя серебряная проседь, словно иней в дремлющих садах.

Вижу я в улыбке чуть печальной, что слетает с твоего лица, полдень детства, мир твой изначальный, и неустойчивость удалца.

В каждом слове, сказанном тобою, слышу я и ясно вижу я чернь земли и небо голубое — и судьба твоя, и жизнь твоя...

Осенью пора твоя зовется. Урожай — весомые года. Раз уж лето больше не вернется, пусть зима задержится тогда!

**Хамзат ОСМИЕВ**  
(Перевод с ингушского)

## ОГОНЬ

Дарящий пламя, свет, тепло, огонь — великая основа. Он отражается светло в глазах, он освещает слово.

Порой без пламени, дыма, костер исходит струйкой тонкой. Нет ни тепла, и ни огня, ни речи, радостной и звонкой.

Так жизнь, что прожита в борьбе, с высоким пламенем сроднится. Не потому ли мил тебе тот, кто горит, а не дымится?

Загадаю вам загадку:

Есть на площади палатка, что стоит который год — И никто в ней не живет. Был давно в палатке житель, Звался он...

### ПРОЧИТЕ ДЕТЯМ

## Загадки

**Василий НИКОЛАЕВ**  
Славный город есть на свете.  
Сталью город знаменит.  
Справа в городе Европа,

Слева — Азия лежит,  
Разделен Урал-рекой —  
Что за город за такой?

(МАГНИТОГОРСК)

(ПЕРВОСТОРОННЕ)